

V Hirschbacher VEREINSFENSTER R

verschönerungsverein
HIRSCHBACH
im Mühlkreis

Musikverein
Hirschbach

SPORT
UNION

42. Ausgabe
August 2006



KRÄUTERKRAFTQUELLE



Hirschbach



Informationsblatt des Kultur- und
Bildungsringes Hirschbach

Neuigkeiten aus
dem Hirschbacher
Vereinsleben



An einen Haushalt - Postentgelt barbezahlt



6. Staatsmeistertitel für Hirschbachs Faustballe

Bei den am 24./25. Juni 2006
ausgetragenen österreichischen
Meisterschaften in Graz, spielten die
Hirschbacher Nachwuchsfaustballe
(U16) wieder groß auf.

In spannenden Spielen wurde der
bisher 6. Staatsmeistertitel der
Hirschbacher Faustball erkämpft.
**Herzliche Gratulation zu
dieser außerordentlichen
Leistung!**

Ausführlicher Bericht auf Seite 10



**Kulturwirthaus
Pammer**

Biosunda

3. September 2006
mit Feldmesse und
Frühschoppen

Aus dem Inhalt:

Verschönerungsverein	1.500 Wanderer bei 6. IVV-Kräuterwandertag	2
Freiwillige Feuerwehr	Vorbeugen ist die beste Versicherung	3
Gesunde Gemeinde	Zahlreiche "gesunde" Veranstaltungen	4
Kräuterkraftquelle & Kultur- und Bildungsring	Vom Kräuter- und Kulturgenuss	5
Freunde der Hirschbacher Bauernmöbel	Großer Erfolg der Genussveranstaltungen	7
Sportverein	Sechsten Faustball-Staatsmeistertitel erkämpft	10
Kameradschaftsbund	... über eine funktionierende Partnerschaft	13
Goldhauben- und Kopftuchgruppe	Schönheit ins Leben tragen	14
LandJUGEND	Sonnwende, "Beachen" und Schnitzeljagd	14
Musikverein	Zweimal Auszeichnung für Musikkapelle	15

6. IVV-KRÄUTERWANDERTAG am 9. Juli 2006

Bei prachtvollem Wanderwetter konnten wir über 1.500 Wanderer zu unserem allseits beliebten Wandertag begrüßen. Ebenso viele Besucher genossen die Stimmung bei Musik von „Fred und Erwin“. Ein Renner war auch wieder die "Kistensau", die allen wieder hervorragend schmeckte.

Wie jedes Jahr bedanken wir uns wieder bei all jenen, die uns Ihre Räumlichkeiten für die Kontroll- und Labstationen zur Verfügung gestellt haben bzw.

auch bei allen Personen die fleißig mitgeholfen haben. Insbesondere bei:

Fam. Pührerfellner, Hirschbach
Fam. Ziegler, Berg
Fam. Hofstadler, Zeißberg
Fam. Leitgöb, Auerbach
Fam. Ecker, Kirchberg
und natürlich bei Filialleiter Herbert Gutenbrunner vom Lagerhaus Hirschbach

Ein weiterer Dank geht an alle Firmen, die für das Kräuterquiz Preise zur Verfügung gestellt haben.

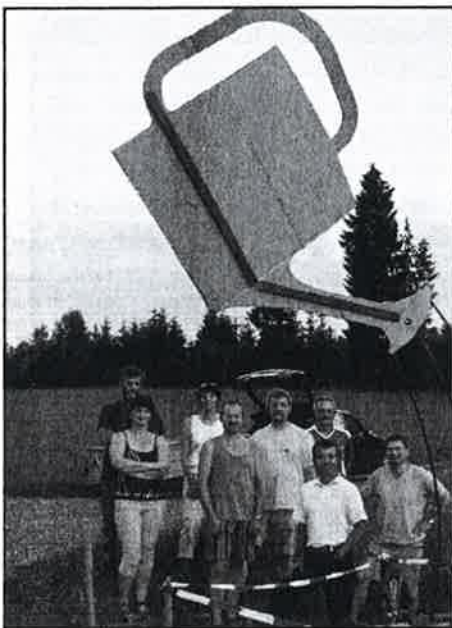


Termine für IVV Wandertage

Folgende Wandertage werden wir heuer noch besuchen (in unseren blauen Vereinsleiberln):

26./27. August Pregarten
30. September St.Georgen/Gusen
7./8. Oktober Neumarkt
31. Dezember Enns

Interessierte wenden sich bitte an: **Alfred Süß, Unterhirschgraben, Tel. 379** oder **Herbert Schauer, Kirchberg, Tel. 320**



Vereinsausflug am Sonntag, den 17. September



Programm:

Vormittag IVV-Wanderung in Krummnussbaum
Nachmittag: Besichtigung Schloss Artstetten und Maria Taferl
Abschluss beim Heurigen in der Wachau
Rückkehr nach Hirschbach ca. 21 Uhr

Um baldige Anmeldung bei Herbert Schauer Tel. 320 wird gebeten!

Lokalausweis

Am 6. Juli begutachteten der Kulturausschuss und der Verschönerungsverein die zukünftigen neuen Ortseinfahrten in Tischberg.



Kroiß Wilfried

Handeisogentur
Bauausstattung

A-4242 Hirschbach, Auerbach 33
Telefon: 07948/8787, Fax: 07948/8707
Mobil: 0664/7879000, E-Mail: kroissbau@aon.at

*Fenster, Türen, Tore,
Sonnenschutzanlagen,
Schrauben, Werkzeuge,
Maschinen*



Neues Outfit für die Bewerbungsgruppe!

Passend zu den immer besseren Leistungen der Bewerbungsgruppe konnte nun den Mitgliedern ein neues Outfit verpasst werden. Dadurch konnten wir die Motivation steigern und vor allem erhöht sich die Wertschätzung und der Bekanntheitsgrad von Hirschbach bei den zahlreichen Teilnahmen im und auch außerhalb des Bezirkes. 11 mal stellte die Aktivmannschaft sehr erfolgreich ihre Leistungen zur Schau und auch die Jugendgruppe konnte bei vielen Bewerben und beim Jugendlager tolle Erfolge verzeichnen. Beendet wurde die heurige Saison mit dem Nassbewerb in Schenkenfelden.

Möglich wurde die nicht nur attraktive, sondern auch zweckmäßige Bekleidung, bestehend aus Poloshirt, Trainingsanzug und Regenjacke, nur durch die finanzielle Unterstützung folgender Betriebe und Institutionen:



Bäckerei Freudenthaler, Gasthaus Ehrentraut, Gasthaus Pammer, Pro Terra (Werner Traussner), Raiffeisenbank Freistadt – Hirschbach, PSK Hirschbach, Allianzversicherung Pernsteiner, Solan (Erich Binder), Hans Ruhsam, Peter Wirnsperger, Fleischhauerei Malzner, Transporte Rauch, IMS-Brandschutz

Ein herzliches DANKESCHÖN an dieser Stelle!

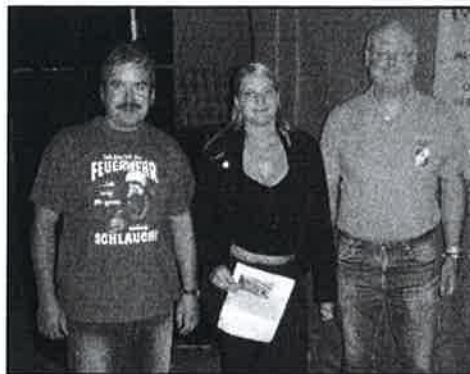
Vorbeugen ist die beste Versicherung!

Daher wurde vom Bürgermeister wieder einmal die feuerpolizeiliche Überprüfung von Gebäuden angeordnet, um eventuelle brandgefährliche Mängel zu erkennen. In der ersten Woche, vom 24. bis 27. Juli wurden zuerst die größeren Objekte, Betriebe und öffentlichen Gebäude begutachtet. Neben dem Verhandlungsleiter und dem Sachverständigen für Brandschutzwesen nahm auch die Feuerwehr bei dieser Beschau teil, um die einsatzrelevanten Belange, wie Zufahrtsmöglichkeiten, Löschwasserversorgung oder besondere Gefahren zu evaluieren.



Mallorca....

...hiess das Reiseziel bei unserem Gewinnspiel im Rahmen des Sommerfestes „Summerfeeling“ am 18.+19.08.2006. Und Mallorca heißt jetzt das Reiseziel von Petra Wiesinger und ihren 5 Freunden aus Freistadt, die nämlich diese tolle Reise Samstag Nacht gewonnen haben. Der 2. Preis (Rundflug für 3 Personen im Raum Freistadt) heimste Johannes Schimpl aus Waldburg und den 3. Preis (1 Kiste Bier) Ewald Schnaiter aus Hirschbach ein. Das Wetter zeigte sich von der ausgesprochen guten Seite, was sicherlich auch zur überaus großen Zahl



von Besuchern beitrug. Bei toller Stimmung, angefeuert durch DJ Experience, vergnügten sie sich bis in die Morgenstunden.

Wir danken auch hierbei wiederum allen Sponsoren für ihren Einsatz und den Anrainern für Ihr Verständnis. Der Gewinn der Veranstaltung wird zur Beschaffung

einsatzwichtiger Ausrüstung verwendet und kommt so wiederum der Bevölkerung zugute.

Eure Freiwillige Feuerwehr

Wir gehen da rein, wo andere raus laufen!

Gesunde Gemeinde Hirschbach

GESUNDE
GEMEINDE



Aktion **TRINK-Wasser**

Anlässlich der Aktion TRINK-Wasser des Landes Oberösterreich konnten die Schüler und Schülerinnen der 3. und 4. Klasse der Volksschule die Hochbehälter und die Trinkwasseraufbereitung der Wassergenossenschaft Hirschbach besichtigen. Die Kinder durften einfache Wasseruntersuchungen durchführen - mit anschließender Wasserverkostung. Weiters erhielt jedes Kind einen Trinkwasserbecher und viele Tipps zum gesunden Wassertrinken



Filmvorführung „we feed the world“

Bei der Gemeinschaftsveranstaltung von Gesunder Gemeinde, KBW und Biobauern am 22. 6. informierten sich ca. 80 Personen über die industrielle Herstellung unserer „Nahrungsmittel“ und genossen anschließend das Buffet der Biobauern umso mehr. Danke an den Musikverein für Raum und Technik.



PILZSEMINAR - Gemeinsames Schwammerlsuchen und bestimmen



Mit Herrn **Helmut Pammer**,
Schwammerlexperte aus Grünbach

**9. September 2006, Treffpunkt 9 Uhr,
beim Ortsbrunnen**

Bei Interesse anschließend gemeinsames Verkochen

Anmeldung unbedingt notwendig bei Bernhard
Leitner 07948/398 oder 0664/78 73 354

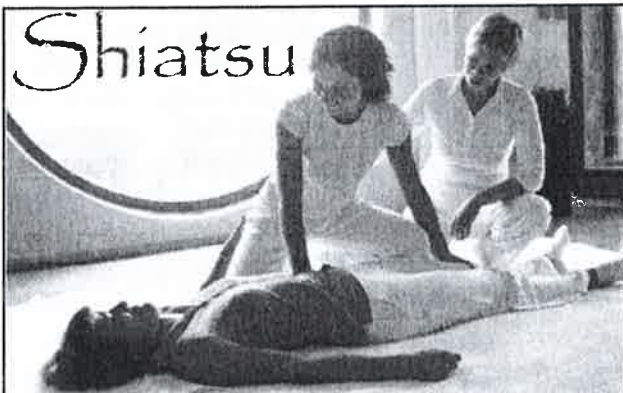
Begrenzte Teilnehmerzahl!

Weitere Terminhinweise:

Gesundheitsturnen mit Berta Pröll am
Montag, 5.9., 20 Uhr, Kulturraum der VS
Gemeinsam mit dem KBW Hirschbach
veranstaltet die GG wieder 2 Vorträge :

18.10.: „**Selbstbewusstsein**“ Frau Agnes Reiter

15.11.: „**burnout**“ Herr Angermayr



Shiatsu

Wohlfühl - Workshop

Sa. 30. September bis So. 1. Oktober 2006 in Hirschbach

Kursleitung: Marlies Blaschko & Judith Bergsmann

Shiatsu ist eine effektive und anerkannte Ganzkörperbehandlung, die mit ruhigen, fließenden Bewegungen und sanftem Druck den Energiefluss im Körper anregt.

Durch gezielte Körper- und Wahrnehmungsübungen werden wir Shiatsu als hervorragende Möglichkeit entdecken, zu körperlich-seelischer Ausgeglichenheit zu finden, sowie die Eigenwahrnehmung zu schulen. Der Workshop gibt einen Einblick in die fernöstliche Gesundheitslehre und wir werden gemeinsam einen einfachen Behandlungsablauf zur privaten Anwendung erarbeiten.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, aber die Bereitschaft, sich aufeinander einzulassen.

Seminargebühr:

98,- EUR inkl. Mittagssnack am Samstag

Workshopzeiten:

30.09.: 10 bis 17 Uhr

01.10.: 10 bis 13 Uhr

Info & Anmeldung:

Marlies Blaschko

Dipl. Shiatsu – Praktikerin

0676/8141 9261

Viele **begeisterte Gäste** bei den **Kräuter- Genusswochen** im Mai

Die schlechten Witterungsverhältnisse im Mai hatten zur Folge, dass so manche geplante Wanderung abgesagt wurde. Viele Gäste wählten aber trotzdem Hirschbach als Ausflugsziel und holten sich den Frühling durch ein herrliches Kräutergericht aufs Teller. Auch viele „Einheimische“ schätzten die Abwechslung beim kulinarischen Angebot.

Zahlreiche Gewinnkuponen wurden von den Gästen bei den Wirten abgegeben.

Die glückliche Gewinnerin eines Kräutersauna-Aufenthaltes für 6 Personen, gespendet vom Verwöhnbauernhof Wagner heißt **Iris**

Lehner aus Hirschbach. Wir gratulieren recht herzlich und wünschen „Entspannende Schwitzstunden“.



Die **Kräuterkraftquelle** als Partner von **Genussland OÖ** und **Genussregion Österreich**

Das Genussland OÖ (Agrarlandesrat Dr. Stockinger) als auch die Genussregion Österreich (Lebensministerium Dr. Pröll) wurden im vergangenen Jahr gestartet, mit dem Ziel regionale Anbieter hochwertiger Lebensmittel und damit verbundene touristische Dienstleistungen zu fördern. Hohe Qualitätskriterien sind dafür Voraussetzung.

Als Partner beider Projekte öffnen sich uns neue österreichweite Werbemöglichkeiten.

So besuchten Ende Mai 12 Journalisten für Reise und Kulinarik aus Österreich und Deutschland 4 Tage das Genussland OÖ. Wir freuen uns sehr, dass die Delegation auch einige Stunden in Hirschbach verbrachte. Die Besichtigung des Kräutergartens mit einem Imbiss in der Stube des Abraham Hofes und eine Betriebsbesichtigung der Österreichischen Bergkräuter-Genossenschaft beeindruckten sowohl die Journalisten als auch die Begleitpersonen von der OÖ Touristik sehr.

Eine Gelegenheit alle Genussregionen Österreichs kennenzulernen bietet sich bei der Messe Wels vom 30. August bis 3. September in der Bosch-Halle 19. Hirschbach wird unter der Regionsbezeichnung „Mühlviertler Bergkräuter“ zu finden sein. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Seminar: **„Mit Kräutern durch den Winter“**

Grundlagen über Kräutermedizin und praktische Zusammenstellung einer Kräuter-Hausapotheke. Kräutermedizin ist in England ein anerkanntes Studium und eine gängige medizinische Heilform. Kombiniert wird altes Kräuter-Wissen mit modernen wissenschaftlichen Erkenntnissen.

Ein wesentlicher Teil des Seminars wird die praktische Zubereitung von verschiedenen Tinkturen, Cremes, Erste-Hilfe Mitteln, Hustensäften, Hustenzuckerl Teemischungen und Ähnlichem sein.

Alle TeilnehmerInnen erhalten eine Rezeptbroschüre sowie 1-2 im Seminar zubereitete Produkte.



Susanne Kaiser arbeitet als Kräuter-Medizinerin an der Universität Westminster sowie selbständig in eigener Praxis in London.

Termin: **Sonntag, 19. November 2006**
von 10 bis 17 Uhr

Ort: **Pfarrheim Hirschbach**

Seminarkosten: € 59,00

Begrenzte Teilnehmeranzahl!!!

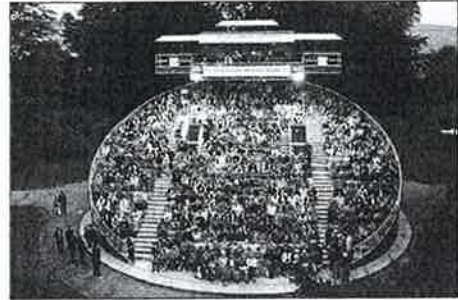
Anmeldung bis 6. November 2006 bei Kräuterkraftquelle Hirschbach, Tel. 07948/55895 oder kraeuterkraftquelle@mywave.at

Für Mitglieder des Vereins Kräuterkraftquelle Seminarkosten € 53,00. Beitrittserklärungen liegen diesem Vereinsfenster bei.



Kulturfahrt nach Krumau:

Motivation und Teamgeist spielen auch im Kultur- und Bildungsringteam eine wichtige Rolle. In vier Kulturstammtischen und weiteren Veranstaltungen bemühen wir uns stets um die Motivation und Unterstützung möglichst aller Vereinsfunktionäre. **Doch nur wer selbst motiviert ist, kann auch andere begeistern!** Unser „kleiner Motivationsausflug“ führte uns - natürlich eine Kulturfahrt - im Juli zur Besucherdrehbühne im Schlosspark Krumau zum Stück „die vier Musketiere“. Wenn auch der Tschechisch-Text nicht ganz so verständlich war, ein besonderes Kulturerlebnis war es allemal!



Veranstaltungsfreie Woche 31.07. - 06.08.2006:

Unter dem Motto „Schalte die Familie ein!“ wurde in Absprache mit allen Vereinsobleuten die veranstaltungsfreie Woche (Idee des Familienausschusses) für 2006 eingeführt. An zumindest einer Woche im Jahr sollte es möglich sein, keine Sitzungen, Veranstaltungen, Proben udgl. zu vereinbaren. Stattdessen sollte eine ganze Woche fix für die Familie verfü- und planbar sein.

Diese Aktion hat sicherlich für einigen Gesprächsstoff in der Gemeinde und auch bezirksweit für zahlreiche positive Kritik gesorgt.

Auf Wunsch der Vereinsfunktionäre wird diese „nix-los-Woche“ auch im Jahr 2007 wieder eingeplant.

Kulturstammtische 2006:



Während wir in den Wintermonaten bei den Gastwirten zum Kulturstammtisch laden, treffen wir uns mit den Hirschbacher Vereinsvertretern in der Sommersaison stets an einer neuen und interessanten Lokalität.

So stand der dritte Kulturstammtisch am 9. August ganz im Zeichen der acht Hirschbacher „Genussbrenner“ (Gemeinschaftsschnapsbrennerei in Oberhirschgraben). Genussbrenner-Obmann Rupert Wiesinger („Seppnhansl“), führte uns in die Welt des Schnapsbrennens ein und neben der Verkostung verschiedenster „veredelter Obst-/Kräutersorten und Liköre“ standen wieder wichtige Vereinsthemen auf dem Programm.

Herzlichen Dank der Fam. Wiesinger für die gastfreundliche Aufnahme!



Hinweis zum nächsten Kulturstammtisch (Terminänderung):

Dieser findet ausnahmsweise einmal an einem Donnerstag (9. November) im Seminarraum des Feuerwehr-Mehrzweckgebäudes statt. Mit Herrn Mag. Markus Pöcksteiner aus Sarmingstein werden wir einen Workshop zum Thema „Motivation von Vereinsfunktionären“ veranstalten, zu dem wir jetzt schon herzlich einladen.

Ehrenzeichenverleihung am Freitag, 8. September 2006:

Aufgrund des Antrages durch verschiedene Vereine und Beschluss des Gemeinderates werden sechs engagierte Hirschbacher mit dem goldenen Ehrenzeichen der Gemeinde ausgezeichnet.

Am Freitag, den 8. September 2006 findet dazu um 20.00 Uhr im Landgasthof Ehrentraut eine feierlicher Veranstaltung statt. Alle HirschbacherInnen sind dazu herzlich eingeladen.

Freunde der Hirschbacher Bauernmöbel

Großer Erfolg der Genussveranstaltungen in Hirschbach

Klassikgenuss

Als am Dienstag, dem 23. Mai 06, das **Anton Bruckner Quartett** im Kräuterstadel sein Konzert gab, waren die Zuhörer begeistert, gefangen und vielleicht auch überrascht von der Art der Musik.

Unter dem Thema „Klassikgenuss“ wurden Streichquartette von Wolfgang A. Mozart und Franz Schubert aufgeführt. Wie packend die vier Solisten des Bruckner Orchesters musiziert hatten, beschrieb der anwesende Musikkritiker einer Linzer Tageszeitung, Balduin Sulzer, mit Worten wie „dämonisch, melancholisch, mitreißend, ...“ und lobte die Akustik und das Ambiente des Kräuterstadels. Für den einen oder anderen war dieses Konzert der erste intensive Kontakt mit klassischer bzw. romantischer Kammermusik und keiner hatte es bereut, dabei gewesen zu sein.



Richtiges „Klassik-Konzert-Flair“ mit anregenden Gesprächen kam in der Pause und nach dem Konzert am Getränkebuffet auf, das August Ehrentraut betreute. Ein herzliches Dankeschön an die vier Künstler des Brucknerquartetts für diesen gelungenen Abend!

Jazzgenuss

Zu einem Ereignis der besonderen Art entwickelte sich das Jazzkonzert der „**Teachers**“ am Samstag, dem 24. Juni 06. Gut gelauntes Publikum genoss an diesem lauen Sommerabend im Stadel und an Stehtischen im Freien oder gemütlich auf Klappsesseln sitzend ein mitreißendes Programm der fünf Jazzmusiker. Sie boten Jazzstandards, Blues und Funk zum Mitswingen. Die Soli der einzelnen Instrumente wurden mit

Zwischenapplaus belohnt, wobei der junge Mann am Schlagzeug am meisten akklamiert wurde. Bis Mitternacht unterhielt man sich prächtig neben der anregenden Musikkulisse oder



genoss mit oder ohne Tanzbewegungen die einzelnen Nummern. Den Höhepunkt bildete eine Nummer von Joe Zawinul, ein Ohrwurm, bei dem so richtig mitgelebt wurde.

Auch für diese Veranstaltung bot der Kräuterstadel ein geradezu ideales Ambiente. Zu beiden Konzerten kamen nicht nur Leute aus der näheren



und weiteren Umgebung sondern besonders viele Hirschbacherinnen und Hirschbacher, die sich darüber freuten, dass solche „Events“ sozusagen vor der Haustüre möglich geworden sind.

Lesegenuss

Beim Lesegenuss am 2. Juli 06 wurde der laufenden Ausstellung im Bauernmöbelmuseum **Angela Berger** und **Wolfgang Zöhler** noch bis Ende Oktober ihre Bilder zum Thema „Genuss und Lebensfreude“ zeigen. **Amanda Benda** und **Wolfgang Böhm**, zwei „Bühnenprofis“, präsentierten vier Bücher (Fred Klapper, Autolaradio, Der Fresskönig und St. Knanton am Knallberg) des Verfassers und Illustrators W. Zöhler unterstützt von Power Point Bildern. Für die musikalische Umrahmung sorgten W. Böhm mit einem Lied zur Gitarre und A. Benda mit selbst gereimten Gstanzln als „Knallberghymne“. Viel Applaus der interessierten großen und kleinen Besucher belohnte sie dafür.



Mit seinen Schülern aus der Volksschule Hirschbach bereicherte Manfred Walchshofer diesen Nachmittag besonders. Die ambitionierten Jungmusiker zeigten auf der Flöte, der Gitarre und als Chor, was Kinder auf musikalischem Gebiet Erstaunliches leisten können, wenn sie dazu motiviert und kindgerecht angeleitet werden. Ihre Darbietungen waren eine Freude. Auch der angeregten Stimmung wegen kauften viele Zuhörer die präsentierten Bücher, die W. Zöhrer signierte.



Ton-Klang-Genuss

Dieses Ereignis fand am 20. August 06 statt. Zum Tag der Blasmusik spielten Musikgruppen in der Kranzbauer-Siedlung verschiedene Literatur.



Achtung! Achtung!
Genusscocktail 10. September 06
Diese Veranstaltung muss leider
abgesagt werden.

Vorschau – **bitte vormerken!**

- **Buchvorstellung: „Robert Himmelbauer, ein Leben für die Kunst“** am 18. November 06 im Kräuterstadel. Anlässlich seines 75. Geburtstages am 18. November wird ein Buch über Robert Himmelbauers Leben und Werk vorgestellt. **Klaus Huber** wird diese Veranstaltung moderieren, zu der die gesamte Hirschbacher Bevölkerung herzlich eingeladen ist.
- **Eröffnung der Weihnachtsausstellung** mit Krippen und Adventkalendern am 3. Dezember 06
- **Lesung mit E. Lasinger** und dem Hirschbacher Dreigesang am 10. Dezember 06 um 15.00 Uhr

Familienadvent 2006

Wegen des großen Publikumserfolges des Familienadvents im Jahr 2004 laden wir im heurigen Jahr für den 8. Dezember 06 und den 17. Dezember 06 wieder Familien ein, die Gestaltung einer Adventstunde im Kräuterstadel zu übernehmen. Meldungen bitte an Gerda Himmelbauer, Tel. 220.

Gerda Himmelbauer



Familie Freudenthaler **Gasthaus - Pension - Bäckerei**

4242 Hirschbach Nr. 5, Tel & Fax 07948/213
e-mail: baeckerei@freudenthaler.co.at
www.freudenthaler.co.at

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Kultur- und Bildungsring und Hirschbacher Vereine, Kulturreferent Bgm. Stefan Wiesinger, Vorwald 3, 4242 Hirschbach i. M. **Für den Inhalt verantwortlich:** Kulturreferent und Vereinschriftführer. **Blattlinie:** Unabhängig, überparteilich. Die Publikationen dienen zur Information der Gemeindebürger sowie der Gönner der Hirschbacher Vereine. Erscheinungsweise: vierteljährlich; Auflage: 700 Stück. Druck: Eigenvervielfältigung

Das Hirschbacher
Vereinsfenster
öffnet sich wieder
Ende November
2006

Allgemein - **Umweltschutz**

Beachtliche Erfolge durch **regionalen Einkauf sowie Abfallvermeidung und -trennung**

Im Jahr 2006 wird besonderes Augenmerk auf Abfallvermeidung u. -trennung sowie Einkauf im Ort gelegt. Aufgrund dieses zusätzlichen Schwerpunktes konnten wir die Abfallmenge bei Sportveranstaltungen durch Verwendung von Mehrweggebinden, -geschirr, -gläser und -becher reduzieren, den unvermeidlichen Restabfall (mitgebrachte KS-Flaschen, Folien, Karton, usw.) und Biomüll getrennt an das örtliche ASZ übergeben. Wir ersuchen alle aktiven und passiven Sportler sowie die Zuschauer mit Vorbildwirkung diese Aktion zu unterstützen.

SEKTION FAUSTBALL



Feldmeisterschaft

In der abgelaufenen Feldmeisterschaft 2005/2006 konnten teilweise wieder ausgezeichnete Erfolge, besonders im Nachwuchsbereich gefeiert werden. Die 1. Landesliga/Herren konnte trotz großer Personalprobleme den ausgezeichneten 6. Platz erkämpfen. Auch die 2. Landesliga/Herren musste aufgrund von Personalproblemen im Frühjahr eine Umstellung vornehmen, erreichte aber trotz toller Spiele nur den 8. Platz und muss damit absteigen. Ausgezeichnet hingegen schlugen sich wieder die Damen der 2. Landesliga. Diese wurden erst oder leider im letzten und entscheidenden Spiel von der Tabellenspitze verdrängt. Eine knappe 0:2 Niederlage gegen Union Wels bedeutete zwar Punktegleichstand, doch das schlechtere Satzverhältnis bescherte den Damen nach dem Herbstmeistertitel „nur“ den 2. Platz.

Leider musste sich **Vera Gossenreiter** aus zeitlichen Gründen vom Damenteam verabschieden, wir wollen uns nochmals für ihre tolle Leistung recht herzlich bedanken. Neu im Team, zu unserer und hoffentlich auch zu ihrer Freude: **Doris Eidenberger!**

Auch der Nachwuchs war in dieser Saison wieder höchst erfolgreich. Die Jugend konnte wieder Bezirks-, Landes- und sogar einen Staatsmeistertitel mit nach Hause nehmen.

Nachfolgend die Platzierung der Allgemeinen Klasse bzw. der Nachwuchsmannschaften.

Ergebnisse der Feldsaison 2005/2006:

Allgemeine Klasse:

1. Landesliga – Herren	6. Platz
2. Landesliga – Herren	8. Platz
2. Landesliga – Damen	2. Platz
Bezirksliga – Herren 1	7. Platz

Bezirksmeisterschaft - Jugend:

Hirschbach 1 - Jugend U 12/männl.	3. Platz
Hirschbach 2 – Jugend U 12/männl.	7. Platz
Hirschbach 3 – Jugend U 12/männl.	12. Platz

Hirschbach 1 – Jugend U 14/männl.	2. Rang
Hirschbach 1 – Jugend U 14/weibl.	1. Rang

Hirschbach 1 – Jugend U 16/männl.	1. Rang
Hirschbach 1 – Jugend U 18/männl.	3. Rang

Landesmeisterschaft - Jugend:

Hirschbach 1 – Jugend U 14/männl.	3. Rang
Hirschbach 1 – Jugend U 16/männl.	3. Rang

Hirschbach 1 – Jugend U 14/weibl.	2. Rang
-----------------------------------	---------

Staatsmeisterschaft - Jugend:

Hirschbach – Jugend U 16/männl.	1. Rang
Hirschbach – Jugend U 14/weibl.	3. Rang

Worm Josef

OÖ. Faustballcup - Damen

Auch im Cup konnte die Mannschaft tolle Erfolge feiern. Auf dem Weg ins Halbfinale wurden Bundesligamannschaften wie Ebelsberg oder Freistadt klar besiegt. Erst im Halbfinale musste man sich ASKÖ Urfahr geschlagen geben.

Den ersten Satz konnte ASKÖ Urfahr nach hartem Kampf knapp für sich entscheiden. Der 2. Satz begann für die heimische Mannschaft besser und es wurde schnell ein 5 Punkte Vorsprung herausgespielt. Genau zu diesem Zeitpunkt musste leider **Andrea Gumpenberger** verletzt (Kreuzbandriss) ausscheiden und mit einer Spielerin weniger verlor man noch diesen Satz. Im 3. Satz wurde die Mannschaft mit einer Jugendspielerin komplettiert, doch ASKÖ Urfahr kam immer besser ins Spiel und siegte letztendlich

klar in diesem Satz und somit das Spiel mit 0:3. Aber immerhin hat es die Mannschaft bis unter die besten vier geschafft.

Damen-Team/Worm Josef

Staatsmeister U16/männlich



Der Faustball-Nachwuchs der Sportunion Hirschbach darf sich seit kurzem Österreichischer Faustballmeister U16 (männlich) nennen.

Bei den am 24./25. Juni 2006 ausgetragenen österreichischen Meisterschaften in Graz, spielten die Nachwuchsfußballer wieder groß auf.

Schon in den Vorrundenspielen zeigte der heimische Nachwuchs seine Stärken und siegte klar gegen SV Frohnleiten und ASKÖ Seekirchen, nur gegen den späteren Finalgegner ASKÖ Laakirchen musste man eine Niederlage einstecken. Damit erreicht die Mannschaft am 1. Spieltag den 2. Gruppenplatz.

Auch am 2. Spieltag waren die Youngsters aus Hirschbach eine Klasse für sich und besiegten im Qualifikationsspiel für das Halbfinale den Villacher Turnverein klar mit 2:0 und auch Sportunion Nussbach hatte im Halbfinale gegen die technisch und kämpferisch sehr stark spielende Mannschaft aus Hirschbach keine Chance. **SU Hirschbach im Finale!!**

Im Endspiel stand man wieder Vorrundengegner und Landesmeister ASKÖ Laakirchen gegenüber, die im Halbfinale ASKÖ Seekirchen glatt mit 2:0 besiegten. Nach einem spannendem 1. Satz, den SU-Hirschbach knapp mit 10:9 gewinnen konnte, wurde der 2. Satz durch unnötige Eigenfehler mit 9:6 verloren. Ein 3. Satz musste also die Entscheidung bringen.

Beide Teams spielten von Beginn an sehr konzentriert, doch keiner Mannschaft gelang es, einen entscheidenden Vorsprung herauszuspielen. Erst in der Verlängerung konnten sich die Faustballer der Sportunion Hirschbach in einem sehr spannendem Finale knapp mit 10:9 durchsetzen und somit den **Österr. Meistertitel U16** mit nach Hause nehmen.

Auch das Trainerteam **Maier Franz** und **Affenzeller Konrad** zeigte sich nach dem Titelgewinn höchst erfreut und natürlich auch in ihrer Arbeit voll bestätigt.

Auch die weibliche Jugend U14 feierte an diesem Wochenende einen großartigen Erfolg. Bei den Österreichischen Meisterschaften U14 in Wolkersdorf konnte die Mannschaft den hervorragenden 3. Platz erobern. Die hervorragende Trainerarbeit der frischgebackenen Staatsmeisterin (mit SU Zwettl) und Nationalspielerin **Eidenberger Doris** zeigt schon sehr große Früchte.

Nach dem großen Empfang durch die Musikkapelle, Funktionäre der Sportunion, Bürgermeister, Vertreter der Gemeinde sowie der zahlreich erschienenen Bevölkerung, wurde der bereits 6. Staatsmeistertitel in der Vereinsgeschichte natürlich gebührend gefeiert.

Worm Josef

Internationales Faustballturnier

16 Herren- und 5 Damenmannschaften nahmen am 12. August 2006 beim 22. Int. Faustballturnier der Sportunion Hirschbach teil.

Trotz des nassen und kalten Wetter, gab es zum Teil hochklassige Spiele zu sehen. Besonders das Finale zwischen **ASKÖ Freistadt** und **SU St. Leonhard** war an Klasse und Hochspannung kaum zu überbieten. Erst der 3. Satz brachte die Entscheidung und hier konnte sich ASKÖ Freistadt knapp aber verdient den Turniersieg sichern. Den 3. Platz belegte die **Sportunion Münzbach**.

Die Mannschaften aus Hirschbach hatten in der Zwischenrunde leider etwas Pech und mussten sich schlussendlich mit den Plätzen 7, 8 und 10 begnügen.

Aktuelle Ergebnisse, News, Fotos, Infos oder Termine gibt es wie immer auf der Homepage www.sportunion-hirschbach.org zu finden.

Turniersieger bei den Damen wurde **SU St. Leonhard** vor **SV Hirschfelde** (GER) und **SU Hirschbach1**. SU Hirschbach2 belegte den 5. Platz.

Faustball – Ortsmeisterschaften

Tolles Faustballwetter herrschte am Sonntag, den 13. August 2006 bei den 18. Ortsmeisterschaften in Hirschbach. Insgesamt kämpften 28 (!) Teams mit teilweise originellen und zungenbrecherischen Namen um den Turniersieg.

Am Ende dieses Turnier gab es mit der Mannschaft „**Hirschbolla**“ (siehe Foto) einen verdienten Faustball - Ortsmeister. Die Plätze 2 und 3 gingen an „**San´s eh mia?**“ sowie „**Da spüt d´Musi**“.



SEKTION TENNIS



Freiwalddcup

In der diesjährigen Freiwalddcup Saison konnte die Mannschaft Hirschbach1 in der Gruppe C den guten 3. Platz erreichen.

Nach drei Siegen gegen Kefermarkt, Grünbach, Windhaag und einer Niederlage gegen St. Oswald ging es beim letzten Spiel in Liebenau um den Gruppensieg bzw. Aufstieg in Gruppe B. Leider ging dieses Spiel ganz knapp verloren (4:5) wodurch wir den Gruppensieg letztendlich wegen eines einzigen Matches verpassten.

Viel besser erging es der zweiten Freiwalddcupmannschaft (siehe Foto), die bei ihrem ersten Antreten gleich den 2. Gruppenplatz und somit den Aufstieg in die nächst höhere Gruppe schaffte. **GRATULATION allen Spieler(innen)!**



Vatertagsturnier

Bei schönstem Wetter (und das heuer) spielten wir am Vatertag ein Tennisdoppeltturnier.

Reindl Manfred organisierte wie schon in den Vorjahren das Turnier bestens. Aufgrund einiger angemeldeter Teilnehmer, welche nicht kamen, hatten wir ausreichend zum Essen und Trinken.

Nach spannenden und lustigen Spielen der 12 Teilnehmer gab es einen **Überraschungssieger mit Schürz Ewald**, vor **Stadler Günter** und **Plöchl Max**, die zum Vatertag passend lustige Preise gewonnen haben.

Stadler Günter



Sternchenturnier in Grünbach

Mit 11 Kinder unter 10 Jahre waren wir die teilnahmestärkste Mannschaft bei diesem tollen Turnier in Grünbach. Insgesamt nahmen 70 Kinder aus ganz Oberösterreich teil.

Winklehner Valentin und **Stadler Sabine** erreichten zwei vierte Plätze. Unsere anderen Kinder konnten auch noch sehr gute Platzierungen erreichen. Freude machte allen Kindern ein McDonalds Gutschein den sie von Hans Pum (ÖSV) überreicht bekamen, sowie die Verlosung von Preisen. Das wir die größte Mannschaft mit

Begeisterung stellten, hörte man am besten bei der Siegerehrung. Wenn eines unserer Kinder aufgerufen wurde, gab es den größten Applaus und die lautesten Zurufe der Mannschaftskollegen. Wodurch alle gleich wussten, das wieder eine(r) von uns an der Reihe war.

Stadler Günter

SEKTION BEACHVOLLEYBALL



Int. Turnier und Vereinturnier

Bereits zum 3. Mal fand am 15. und 16. Juli 2006 das Beachvolleyballturnier der Sportunion Hirschbach statt.

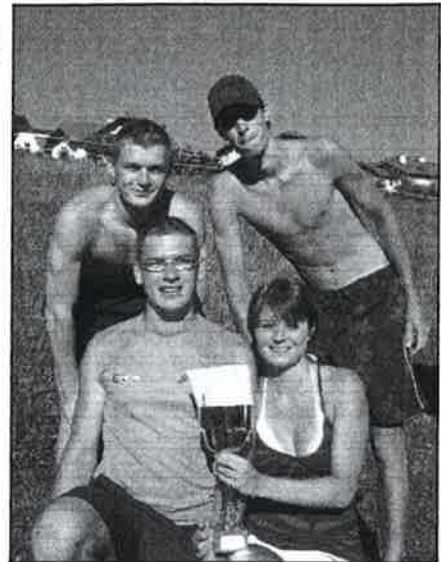
Das Team rund um **Sektionsleiter Andreas Manzenreiter** konnte bei dieser tollen Veranstaltung wieder zahlreiche Mannschaften begrüßen, die bei hochsommerlichen Temperaturen ihr ganzes Können zeigten.

Am ersten Tag kämpften beim Internationalen Turnier 24 (!) Teams mit teilweise originellen Namen um den Turniersieg. Nach tollen Vor- und Zwischenrundenspielen setzte sich in einem spannungsgeladenen Endspiel die favorisierte Mannschaft **KNACKN** in 2 Sätzen mit 15:10, 15:9 gegen **MANDI UND DIE SUNSET CHILLERS** durch. Den dritten Platz belegte die Mannschaft **ANA ANA UND NU ANA**.

Am Abend wurde der heiße und anstrengende Tag bei einer feucht-fröhlichen Beach-Party noch ausgiebig und ausgelassen gefeiert.

Am zweiten Tag spielten 16 Mannschaften, bestehend aus Vereinen und Unternehmen aus Hirschbach und Umgebung um den begehrten Wanderpokal. Nach einer kurzen Aufwärmphase und dem Sammeln einiger „Übernachtiger von der Beach-Party“ folgten sehr spannende Spiele, wo auch mancher Zuschauer richtig Lust am Spielen bekam.

Bei hochsommerlichen Temperaturen kristallisierten sich einige Favoriten bereits im Vorfeld heraus. Sieger des Tages wurde die „**LANDJUGEND**“, die sich in 2 Sätzen (15:9 und 15:10) klar gegen „**KEIN VEREIN**“ durchsetzte. Den dritten tollen Stockerlplatz belegte „**17 und 4**“.



Wurm Josef

SEKTION BERGWANDERN



Hesshütte

Bei ausgezeichnetem Bergwetter wurde vom 24.6. bis 25.6.2006 die Bergwanderung zur Hesshütte durchgeführt. 9 Personen stellten sich der Herausforderung und wanderten vom Johnsbachtal ausgehend zur Hesshütte wo nach einer kurzen Rast noch der Zinödl bezwungen wurde. Der Abstieg über den Panoramaweg mit



ausgezeichneter Fernsicht, wurde durch ein herannahendes Gewitter beinahe in Rekordzeit geschafft. Nach einem zünftigen Hüttenabend wurde am Sonntag die Planspitze erklommen und anschließend der Abstieg zum Ausgangspunkt in Angriff genommen wo uns noch ein kurzer Regenguss begrüßte.

Karnischer Höhenweg

Vom 2. bis 5. Juli 2006 wurde bei ausgezeichnetem Bergwetter der erste Abschnitt des Karnischen

Höhenweges in Angriff genommen, welcher aus dem Netz der alten Versorgungswege aus dem 1. Weltkrieg entstand und vom oberen Osttiroler Pustertal bis Kärnten reicht. Ausgehend von Sillian wurde nach 1.315 Höhenmeter die Sillianer Hütte auf 2.418 m Seehöhe erreicht. Von dort ging es über die Ostansersee Hütte (2.304 m), Pfannspitze (2.678 m) und Kinigat (2.689 m) in den folgenden 3 Tagen der geschichtsträchtigen Staatsgrenze zwischen Italien und Österreich entlang, vorbei am höchsten Kriegerfriedhof der Ostalpen, rostigen Stacheldrahtverhauen, Befestigungsanlagen und Schützengräben bis zur Porzehütte (1.903 m). Dort verließen wir den Karnischen Höhenweg nach Obertilliach und traten die Heimreise an. Für Juli 2007 ist die Weiterführung dieser Bergtour geplant.

Vorschau: 9. – 10.09.2006 Gosaukamm

Rauch Manfred

Aktuelle Termine

- 08.09.2006 - Vollmond - Nachtwanderung / Beginn 20.00 Uhr / Sportplatz Hirschbach
- 09.-10.09.2006 - Bergwanderung Gosaukamm/ Abfahrt 09.00 Uhr / Treffpunkt: GH Ehrentraut
- 16.-17.09.2006 - Tennis - Ortsmeisterschaften / Beginn 10.00 Uhr / Tennisplatz Hirschbach

- jeden Montag ab 19.00 Uhr Lauftreff + Nordic Walking / Treffpunkt: Sportplatz Hirschbach
- jeden Freitag ab 18.30 Uhr Fußball / Sportplatz Hirschbach
- jeden Freitag ab 19.00 Uhr Stocksport / Stockbahnen Hirschbach
- jeden Samstag ab 15.00 Uhr Mountainbike / Treffpunkt: Ortsplatz Hirschbach

Kameradschaftsbund



Funktionierende Partnerschaft

Am Maria Himmelfahrtstag, dem Tag der traditionellen Kräuterweihe und Sträußerverteilung durch die Goldhaubenmädchen beging auch der Kameradschaftsbund sein Gründungsjubiläum zum Gedenken an die Wiedererstehung vor 50 Jahren. Bei anfangs schönem Wetter wurde das Fest vorbereitet. Doch schon beim Einzug in die Kirche, angeführt durch die Musikkapelle, den Goldhaubenfrauen und Mädchen und den Kameraden verzog es sich. Der Festgottesdienst wurde zelebriert von Prof. Dr. Hager und vom Kirchenchor musikalisch gestaltet.



Währenddessen stellten Heizeilmännchen Zelte auf, sodass für das anschließende Beisammensein am Ortsplatz Regenschutz vorhanden war. Zur Feier des Tages defilierten nach dem Gottesdienst wieder Musik, Goldhauben und Kameradschaftsbund an den zahlreichen Gästen vorbei.

Der Obmann des KB begrüßte die Ehrengäste, angeführt von Bürgermeister Wiesinger, dem Ehrenpräsidenten des OÖKB Kusmitsch, Vizepräsident Burgstaller, Bezirksobmann Prandtätter, Hochwürden Prof. Dr. Hager, weiters

den Gemeinderat, die Konsulenten, Vereinsobleute und Funktionäre, Goldhaubenfrauen, die Fahnenpatin Hedwig Winklehner und die Kameraden.

Er erläuterte die Wiederentstehung des Vereins vor 50 Jahren nach der Besatzungszeit und konnte stolz darauf sein, daß Hirschbach einer der ersten Orte im Bezirk war, indem dies zustande kam. Das Vereinsgeschehen wurde auch in einer sehr bestaunten Fotoschau dargestellt. Die Renovierung des Kriegerdenkmals war für heuer die Hauptarbeit, denn die Beschriftung war nach 25 Jahren kaum mehr zu lesen und auch die Steinsockel hatten ihren Halt verloren.

Besonderes Lob war ihm die Partnerschaft und gute Zusammenarbeit mit den Goldhaubenfrauen unter Führung von Obfrau Dr. Regina Moßbauer wert. Dank erging auch an alle freiwilligen Helfer/innen, ohne die eine Veranstaltung gar nicht zustande kommen würde und lud noch zum Verweilen in der Gemeinschaft ein. BO Prandtätter verwies ebenso auf die Wichtigkeit der Kameradschaftsverbände und auf die Ziele, die sich in letzter Zeit nebst Gedenken an die Opfer auf Tatkameradschaft und Soziale Werte geändert haben. Er dankte auch dem Obmann für das gelungene schlichte Fest.

Bgm Wiesinger erinnerte an die harten Zeiten nach den Kriegen und daran, was die Bevölkerung zu leisten im Stande war, sowie an die Werte, die Vereine in ehrenamtlicher Arbeit für die Gemeinschaft vollführen. Vieles davon könnte von öffentlicher Hand finanziell gar nicht vollbracht werden. Das Zusammenhalten unter der Bevölkerung zeigte sich im gemütlichen Verweilen noch in eindeutiger Weise, denn alles Angebotene wurde bis zum letzten Stück verzehrt.

Johann Pirklbauer, Obmann

Goldhauben- und Kopftuchgruppe Hirschbach

„Schönheit ins Leben tragen“ ist das Leitmotiv der Goldhaubenfrauen. So bemühen wir uns stets die verschiedenen Feste durch unsere Teilnahme zu verschönern.

Frauen und Mädchen unserer Gruppe waren bei den **Prozessionen zu Fronleichnam und Christi Himmelfahrt** dabei. Am 28. Mai folgten einige Frauen der Einladung des Kameradschaftsbundes und fuhren zum Gründungsfest nach Freistadt mit. Auch bei der **Kräuterweihe zu Maria Himmelfahrt** trugen wir heuer unsere Festtrachten.

Der Kameradschaftsbund Hirschbach feierte sein 50-jähriges Gründungsjubiläum und deshalb wurde dieser Festtag besonders gestaltet. Neben den Kräutersträußern, die unsere Goldhaubemädchen nach der Kirche verteilten, beteiligten wir uns auch kulinarisch beim anschließenden gemütlichen Beisammensein. Viele fleißige Hände ermöglichten das Backen von frischen Krapfen direkt am Ortsplatz.

Ein **herzlicher Dank** allen Frauen für ihre Hilfe – und auch allen Frauen und Mädchen die sich an den Ausrückungen beteiligt haben!

Am 25. Juni organisierten wir einen **Familienausflug**. Zuerst ging es nach Kopfing zu einem Rundgang am Baumkronenweg. Anschließend wurde in Ampflwang die Landesausstellung besucht.



Die Kinder nahmen währenddessen am Kinderprogramm anlässlich dem „Tag der Goldhaubenkinder“ teil. Auch die Ausstellung der Goldhaubenfrauen wurde besichtigt. Das Wetter war wunderbar und so verbrachten wir einen schönen und lustigen Tag!

TERMINVORSCHAU



3. - 8. September: Romreise mit Teilnahme am Erntedankfest und Papstaudienz

1. Oktober: Treffen: Informationen, Aktuelles, Geburtstage : Juli, August, September

8. Oktober: Erntedankfest, Feier der Jubelpaare, Pfarrkaffee

Regina Mossbauer, Obfrau

Landjugend Hirschbach



Sonnwendfeuer

Am 16.06.2006 fand wieder das jährliche Sonnwendfeuer der Landjugend Hirschbach statt. Trotz des traditionellen Regens in der Nacht brannte das Feuer so heiss, dass sich die Besucher etwas weiter von diesem entfernen mussten.

Leider gab es dieses Jahr auch ein Opfer: Der Baum, der jedes Jahr mitbrannte, fiel dieses Jahr während den Zusammenrückenarbeiten, den Flammen zum Opfer.



Kräuterschnitzeljagd

Wie auch schon im Vorjahr veranstaltete die Landjugend im Zuge des Ferienpasses die Kräuterschnitzeljagd. Jedes der 6 Teams hatte verschiedene Aufgaben zu lösen, unter anderem Äpfel mit dem Mund aus einem Wasserbecken zu holen, Teebeutelweitwerfen, Mehlschneiden, uvm. Nach dem die Schnitzeljagd vorbei war, gab es noch ein gemeinsames Mittagessen, auf dem Speiseplan stand standesgemäss Kräuterleberkäse.



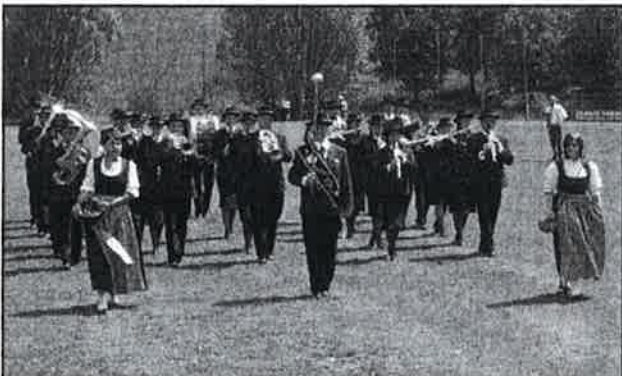
Beachvolleyball Ortstunier

Die Landjugend Hirschbach gratuliert **Koppler Manuela, Lehner Markus, Schnaitter Ewald und Leopold Walchshofer** zum hervorragenden 1. Rang beim Beachvolleyball-ortstunier.

Die Vier traten für die Landjugend im Finale gegen „kein Verein“ an und setzten sich mit 15:9 und 15:10 klar gegen diese durch.



Musikkapelle Hirschbach
doppelt ausgezeichnet!



Beim Bezirksmusikfest in Gutau und als Gastkapelle in Schenkenfelden hat unsere Musikkapelle unter der Leitung von Stabführer **Martin Ehentraut** bei der Marschwertung jeweils einen „ausgezeichneten Erfolg“ erreicht.

Herzliche Gratulation zu dieser Leistung!

Musikverein

Tag der Blasmusik im Zeichen von
„Ton - Klang - Genuss“



Ein Hörgenuss der besonderen Art wurde dem interessierten Publikum in Form einer „Klangwolke“ dargeboten.

Unterschiedliche Musikrichtungen - vorgetragen von Kleingruppen der Musikkapelle und dem Chor - brachten Hirschbach zum Erklingen.

Bedanken möchte ich mich bei meinem Team, den zahlreichen freiwilligen HelferInnen und allen Personen, die den Musikverein durch verschiedene Spenden wieder unterstützt haben.



Manfred Ziegler, Obmann

Am 30. September ist es wieder soweit:

*Maßbier, Weißwurst,
Brezen ...*

... und a zünftige Gaudi!

Oktoberfest



Für Unterhaltung und Stimmung sorgen:



30. September 2006 ab 14 Uhr

Maschinenhalle Fam. Wiesinger

Hirschbach - Dorwald 3